

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.06.2016

Číslo verzie 1

Revízia: 29.06.2016

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** *OTTO Cleaner MP*
- **Použitie materiálu /zmesi** Čistič
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
Hermann Otto GmbH
Krankenhausstraße 14
D-83413 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informačné oddelenie:**
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
Tel.: 0049- (0)89- 192 40 (emergency telephone no.)
0049- (0)8684- 908- 641 (v pracovnej dobe)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**
Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.
- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá
- **Výstražné piktogramy** odpadá
- **Výstražné slovo** odpadá
- **Výstražné upozornenia** odpadá
- **Ďalšie údaje:**
Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Čistiaci prostriedok.
- **Nebezpečné obsiahnuté látky:**
34590-94-8 (2-methoxymethylethoxy)propanol < 100%
látka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí
- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:**
Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
Príznaky otravy sa môžu prejavíť až po mnohých hodinách, z toho dôvodu je nevyhnutný lekársky dohľad minimálne počas 48 hodín po nehode.
- **Po vdýchnutí:**
Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.
- **Po kontakte s pokožkou:**
Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.06.2016

Číslo verzie 1

Revízia: 29.06.2016

Obchodný názov: OTTO Cleaner MP

(pokračovanie zo strany 1)

V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

- **Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

- **Po prehltnutí:** Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Bolesti hlavy

Omámenosť

Závraty

Nevoľnosť

- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Pri prehltnutí resp. vracaní nebezpečenstvo prieniku do pľúc.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**

- **Vhodné hasiace prostriedky:**

CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.

- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.

- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.

- **5.3 Rady pre požiarnikov**

- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.

- **Ďalšie údaje** Ohrozené nádrže chladiteľ rozprašovaným prúdom vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.

- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky

- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**

Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.

V parnom priestore uzavretých systémov sa môžu nazbierať stopy horľavých látok, z toho dôvodu nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.

Pri spracovaní sa uvoľňujú ľahko prchavé, zápalné súčasti.

Vo vyprázdnených nádobách sa môžu tvoriť zápalné zmesi.

- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**

- **Skladovanie:**

- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**

Zabezpečiť nepriepustnú podlahu odolnú voči rozpúšťadlám.

Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.

- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.06.2016

Číslo verzie 1

Revízia: 29.06.2016

Obchodný názov: OTTO Cleaner MP

(pokračovanie zo strany 2)

- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.
Chráňte pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.
Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
34590-94-8 (2-methoxymethylethoxy)propanol (50- 100%)
NPEL (SK) 308 mg/m³, 50 ppm
K
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
Tehotné ženy by mali bezpodmienečne zabrániť vdýchnutiu a kontaktu s pokožkou.
- **Ochrana dýchania:** Ochrana dýchania pri vysokých koncentráciách.
- **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
- **Materiál rukavíc**
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.
Butylkaučuk
Odporúčaná hrúbka materiálu : $\geq 0,5$ mm
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: > 480 min
- **Ochrana očí:** Tesne prilnavé ochranné okuliare.
- **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**
- **Forma:** kvapalné
- **Farba:** bezfarebný
- **Pach:** éterovitý
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **hodnota pH:** Neurčené.
- **Zmena skupenstva**
- **Bod tavenia/oblasť tavenia:** - 50 °C
- **Bod varu/oblasť varu:** 184 °C
- **Bod vzplanutia:** 79 °C
- **Teplota zapálenia:** 205 °C
- **Samozápalnosť:** Produkt nie je samozápalný.
- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesi so vzduchom.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.06.2016

Číslo verzie 1

Revízia: 29.06.2016

Obchodný názov: OTTO Cleaner MP

(pokračovanie zo strany 3)

- **Rozsah výbušnosti:**
 - Spodná:** 1,4 Vol %
 - Horná:** 14 Vol %
- **Vlastnosti podporujúce požiar** Neurčené.
- **Tlak pary pri 20 °C:** 0,7 hPa
- **Hustota pri 20 °C:** 0,95 g/cm³
- **Hustota pary** Nepoužiteľný
- **Rýchlosť odparovania** Neurčené.
- **Rozpustnosť v / miešateľnosť s**
 - Voda:** dokonale miešateľný
- **Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda) pri 25 °C:** < 0,001 log POW
- **Viskozita pri 20 °C:** 4,12 mPa.s

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**
Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**
Pri zahriatí nad bod vzplanutia a/alebo pri rozstreknutí alebo zahmlení sa môžu vo vzduchu vyvíjať zápalné zmesi.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Strong oxidizing agents, alkalis, amines, strong acides
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
34590-94-8 (2-methoxymethylethoxy)propanol
orálne LD50 5140 mg/kg (rat)
dermálne LD50 9510 mg/kg (rab)
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.06.2016

Číslo verzie 1

Revízia: 29.06.2016

Obchodný názov: OTTO Cleaner MP

(pokračovanie zo strany 4)

· **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

· **Ďalšie ekologické údaje:**

· **Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.

· **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

· **PBT:** Nepoužiteľný

· **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

· **13.1 Metódy spracovania odpadu**

· **Odporúčanie:** Dopraviť v zmysle úradných predpisov na zvláštne spracovanie.

· **Nevyčistené obaly:**

· **Odporúčanie:**

Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.
Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

· **14.1 Číslo OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.2 Správne expedičné označenie OSN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

· **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Trieda** odpadá

· **14.4 Obalová skupina**

· **ADR, IMDG, IATA** odpadá

· **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

· **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

· **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nepoužiteľný

· **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa**

prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC Nepoužiteľný

· **Preprava/d'alsie údaje:**

Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

· **UN "Model Regulation":**

odpadá

ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Národné predpisy:**

· **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.

· **Údaje k medzinárodnému registračnému statusu:**

uvedený v zoznamu alebo v súlade s nasledovným súpisom:

EINECS - Europe zoznam

AICS - Australia zoznam

DSL/NDSL - Canada zoznam

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 29.06.2016

Číslo verzie 1

Revízia: 29.06.2016

Obchodný názov: OTTO Cleaner MP

(pokračovanie zo strany 5)

IECSC - China zoznam
 ENCS - Japan zoznam
 NZIoC - New Zealand zoznam
 PICCS - Philippines zoznam
 ECL/KECI - Korea zoznam
 TSCA - USA zoznam
 NECI - Taiwan zoznam

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Skratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**